

ビーバートン (Beaverton) 市コミュニティガーデンガイドライン (Community Garden Guidelines) FAQs (よくある質問)

1. 自分のガーデン区画にどれくらい時間を割けばいいのですか？

何を植えるかや季節によって大いに左右されると考えられますが、平均は週に 2~5 時間程度で、植え付けや成長期には、より多く時間がかかります。効率化を図り、水やりの際は除草してください。

2. ガーデニングの季節はいつですか？

大半のガーデンご利用者にとって、生育シーズンは 4~10 月です。一部のガーデンご利用者は、春先は早ければ 2 月から作物を植えますが、それ以外は、秋または冬くらいまで生育を行います。年間を通じてのガーデニングが推奨されます。

3. 春の準備や植え付けはいつ始めるべきですか？

ガーデンは、5 月 15 日までという開始 (Getting Started) 期日に間に合わせなければなりません。ガーデニングを始めるにあたって必要な活動をいくつかご紹介します。

- 通路の清掃
- 除草、植え付け、境界沿いの雑草の刈り取り
- 植え付けに備えて土壌の準備

4. 秋の清掃が必要になるのはいつですか？

秋の清掃は、10 月 31 日までに終わってください。これに含まれる内容：

- 収穫
- 通路の清掃
- 枯れた草木の除去
- 区画や区画外に装置や機器をきっちりと保管する
- 除草、植え付け、境界沿いの雑草の刈り取り
- 区画の冬支度：根覆い、作物の非覆、またはその他の手段

5. 自分の区画またはガーデン内の何かが盗まれたり、損害に遭ったり、あるいは緊急事態が生じた場合は、どうすればいいですか？

非常に稀ながら、起こり得ます。窃盗や器物損壊の報告、または水漏れが生じた場合、緊急事態扱いではなく、警察に連絡してください (503-629-0111)。自分自身や誰か他の人が差し迫った危険に直面すると感じた場合は、9-1-1 に連絡してください。公共事業 (Public Works) の通常の業務時間内に水漏れが生じた場合は、503-526-2220 にご連絡ください。理由によらず、しかるべき番号に連絡したら、ガーデンプログラムにもお知らせください。

他人の区画から野菜、花およびその他の食料を窃盗したことが確認されたガーデンご利用者は、ガーデン利用の権利が剥奪されます。ガーデンご利用者には、定期的に作物を収穫して他人による窃盗リスクを軽減することが推奨されます。

6. **げっ歯動物や野生動物をガーデンから駆逐する責任を負うのは誰ですか？そのような動物が入ってこないようにするために何かできることはありますか？**

げっ歯動物等の野生動物は、さまざまなガーデン周囲の未開墾エリアに一般的に見受けられ、自身のガーデンスペース内でのこうした害虫管理は個々のガーデンご利用者の責任です。

区画をいつでも使用できる状態に保守管理することが、げっ歯動物の防止にあたって真っ先に実行可能な対策です。定期的な収穫や清掃によって、げっ歯動物の問題が緩和されることにつながります。区画で堆肥を作る場合は、必ず定期的に堆肥を変えて、肉や穀物を加えないようにしてください。ご自身の区画から収穫した植物性物質の使用のみ認められています。

一部の動物の予防につながるような、一時的な柵の設置は認められています。柵がガーデンの通路を横切ることのないようにしてください。

7. **コミュニティガーデン区画に新聞紙を使用できますか？**

土面被覆（マルチング）剤または雑草バリアとして新聞紙は使用することができません。こうしたことは家庭菜園では一般的に使用されている慣行ではあるものの、新聞紙は簡単に吹き飛ばされてしまうため、区画内にとどまることがないと考えられます。

8. **市が提供するリソースは何ですか？**

市は、ガーデンスペース、ホース、水、ガーデン廃棄物向けの破片やがれき回収サービス、ならびに年1回以上、土壌改良剤を提供します。また、通路の保守管理用に木質チップを提供することもあります。

9. **有機ガーデニングが必須であるのはなぜですか？**

有機ガーデニングは、植物を健康的に保持することのできる健全な土壌づくりを重視します。有機ガーデニングは、土壌中の有機体の自然なバランスを促します。さらに授粉媒介者、野生生物、ペットおよび人間にとっても安全です。

有機ガーデニングの詳細については、Metro's Yard and Garden ページ (www.OregonMetro.gov/garden) をご覧ください。

コミュニティサービスの時間に関する FAQs（よくある質問）

10. コミュニティサービスの時間に関して、どんな方針がありますか？

区画所有者には、自身のガーデンサイトにおいて、自身の個々の区画以外のコミュニティプロジェクトや作業に年間 6 時間以上費やすことが求められています。3 時間のコミュニティ時間は、6 月 30 日までに完了および記録される必要があります。残りの 3 時間は、11 月 15 日までに完了および記録される必要があります。

こうした作業は、ガーデンの保守管理、コミュニティとのつながりの強化、特別プロジェクトの遂行に寄与するものです。区画所有者は、その活動時間を記録する責任を負います。

11. 自分のサービス時間をどのように記録しますか？

[ガーデンサービス時間 \(Garden Service Hour\) フォーム](#)

(<https://apps2.BeavertonOregon.gov/secure/gardens/reportServiceHours.aspx>) を使ってオンラインで記録するか、ガーデン管理者または市のスタッフに連絡の上、記録を依頼することができます。

12. 酌量すべき状況や身体的な制約を理由にボランティアを実行できない場合はどうなりますか？

ガーデンご利用者は、6 月 30 日までにコミュニティガーデンスタッフに連絡

(gardenmail@BeavertonOregon.gov または 503-526-2665) の上、免除を申請する必要があります。

13. 作業時間を記録し忘れたらどうなりますか？

ガーデンご利用者は、6 月 30 日までに 3 時間のサービス時間を完了し記録しなかった場合、リマインダー通知を受け取ります。理由によらず、年間 3 回通知を受領したガーデンご利用者は、ガーデン区画の権利を剥奪され、更新資格を失います。決められたサービスの時間を完了していないガーデンご利用者は、更新資格対象外となります。

14. ガーデンのコミュニティサービスを行う時間を獲得するにはどうすればいいですか？

1 年に 6 時間のサービス時間を獲得するにはたくさんの方がいます。作業リストについては、ガーデン管理者または市のスタッフに確認してください。また、ガーデンワークパーティーやその他の特別な機会についてはお届けするメールをご確認ください。サービス時間として考慮されるよくある作業例：

- 共有エリアまわりの通路の保守管理
- 使用されていない区画の清掃
- 地域のフードパントリー向けの食物栽培
- ガーデンポットラック (potluck) 、アフタヌーンティー、収穫パーティーなどのコミュニティイベントの計画